

ELŐFIZETÉS ÁR.
Egész évre 6 frt.
Félévre 3 " "
Negyedévre 1 frt 50 kr.
Bérmentellen levelek
csak ismert korszakból fo-
gadhatnak el.
Készítők nem adhatnak
vissza.
Egyes szám ára 20 kr.
A nyilatkozás minden gar-
mondor díja 20 kr.

ZEMPLEN.

Társadalmi és irodalmi lap.
ZEMPLÉNVÁRMEGYE HIVATALOS KÖZLÖNYE

(Megjelenik minden vasárnap.)

HÍRDETÉSI DÍJ:
Hivatalos hirdetéseknek:
Minden egyes sor után
1 kr.
Asonfelül bélijeg 20 kr.
Kiemelt díjazású a kör-
szóval ellátott hirdetések-
nekért tartmérték szerint
minden 1 centiméter
után 8 kr számítottatik.
Állandó hirdetéseknek
kedvezmény nyújtatik.
Hirdetést a „Zemplén”
nyomdába küldendők.

HIVATALOS RÉSZ.

128/eln. sz. T. Zemplénavarmegye alispánjától.

Nyílt rendelet.

Mindazon községek, melyek a „Zemplén” hivatalos lap árával a folyó évre és egy- vagy épen több évekről hátralékban vannak, ezennel felhivatnak, hogy tartozásukat még a f. október utolsójáig mulhatatlanul közvetlenül a nevezett lap tulajdonosának küldjék be; mert különben ellenök a jövő hónapban a végrehajtási eljárást elrendelem.

S.-a.-Ujhely, 1889. okt. hó 4 én.

Matolai Etele,
alispán.

758./1113. kb. sz. Zemplénavarm. közig. bizottságtól. Zemplénavarmegye közigazgatási bizottságának 1889. évi szeptember hó 9-én tartott üléséből.

Tárgy:

Olvastatott a nagymélt. kereskedelemügyi m. kir. miniszter urnak 1889. évi július hó 27-én 44,783 sz. a. kelt intézvénye.

Határozat:

A nagymélt. keresk. ügyi m. kir. miniszter urnak 1889. évi 34,783. sz. intézvénye tudomásul vétetvén, másolatban a kir. építészeti hivatalnak kiadatni, nemkülönben a „Zemplén” című helybeli heti lap hivatalos részében közzététetni határozatik. Kelt mft.

A főispán, mint a közig. bizottság elnöke helyett:
Matolai Etele, alispán.

Másolat. Kereskedelemügyi m. kir. miniszter. 34,783. sz. Az 1883. évi május hó 21-én 10,353. sz. alatt, továbbá 1884. évi január 29-én 57. sz. a. és 1885. évi március 18-án 9404. sz. a., nemkülönben 1888. évi április hó 25-én 17,878. sz. a., végre folyó évi június 26-án 26,419. sz. a. kelt

TÁRCA.**Utazási levelek.****IX.**

— A „Zemplén” eredeti tárcája. —

Londoni képek.

Midőn egyfogatu kocsim poroszkálva elhagyta a Liverpool-Streeti állomást, hogy belevegylőn a világáros sodró áradatába, ekkor tűnt fel csak a nagy kaleidoskop szemem előtt, melyről sokat álmodoztam s mely most valójában előttem állott. A harwichi kőd, mely a tengeren bennünket mások számára láthatatlanná, de vakká is tett, foszló szárnyait kiterjeszté a világáros fölé is, szerencsére csak oly minőségben, hogy a kilátástól ezáltal nem lettem megrabolva.

Ködös londoni délelőtnél jobb bemutatónak képet utazó nem kívánhat magának e nagy Baby-lonról, miután ezen idő legalkalmasabb az ébredő fővárosról fogalmat alkotni. A munka és a nyomor, a világárosnak legkorábban kelő eme két fia ilyenkor indul utra, s ily reggel a legjobb képet szemléléséhez; a fénylő napsugár is úgy látzik előnyt ad itt a lustálkodó gazdagnak s mit amaztól megvont, ennek adja busás kárpótlással délutáni léha sétájához.

Mig az én bárkám csendes egyhangúsággal végig üget a komor utcasorokon, melyeken az egyedüli változatot számtalan címtábla és a hirdetések képviselik, elegendő időm van sorra venni a mellettem elrobogó s feltűnő londoni különlegességeket.

rendeleteim kapcsán értesitem a bizottságot, hogy a gőzgépezők és kazánfűtők számára az ország több pontján felállított vizsgáló-bizottságokat a Zomborban szervezett ily vizsgáló-bizottsággal szaporítottam. A vizsgák iránti kérelmek a bizottságban képviselt Bács-Bodrog-vármegyei m. kir. államépítészeti hivatalhoz intézendők. Budapest, 1889. július hó 27. Baross.

13,780. sz. 89. Zemplénavarmegye alispánjától.

Körözüvények.**I.**

Közírré tétel végett tudatom, hogy a szarvasmarhák között fellépett ragadós száj- és körömfájás miatt t. Ungvármegye alispánjának intézkedése folytán szarvasmarhák, juhak, kecskék és sertések Ungvár városán át nem bocsáttatnak.

14,924. sz.

II.

Közírré tétel végett tudatom, hogy Guttman Henrik krucsoi lakosnak egy 1½ éves, világos pej, hátsó jobb combján szurás folytán létrejött forradásról felismerhető méncsikója nyomtalanul eltűnt.

14,960. sz.

III.

Köröztetés végett tudatom, hogy Popovics Mihály Kir.-Helmecczen, Soltész József juhásznál szolgált bojtár, f. szeptember hó 2-án hazulról eltávozván, azóta nyomtalanul eltűnt. *Személyleírása:* Neve Popovics Mihály, születési helye Sislóc (Ungmege), kaposi járás, kora 28 éves, vallása görög kath., foglalkozása juhász, termete közép, arca kerek, szemei barnák, szemöldöke barna, orra rendes, szája rendes, haja gesztenyeszínű, fogai épek, különös ismertető jelei nincsenek, irni, olvasni nem tud, ruházata póriás.

15,246. sz.

IV.

Köröztetés végett tudatom, hogy Gyalai János vajáni (Ungmege) lakosnak egy 7 hónapos, homlokán csillaggal, két hátulsó lábára kesely, pej, csődör csikója a folyó évi szeptember hó 16-án Leleszen tartott országos vásár alkalmával eltévedt. S. a.-Ujhely. 1889. szept. 25.

Matolai Etele, alispán.

Itt robognak százával egymásután az egyfogatu csinos cabek, London specialitásai. A két kerekű zárt kocsi, melynek hátuljára alkalmazott ülésről kormányozza a cilindres kocsis a fürge kis lovat, oly csinos jelenség virágdiszével, hogy elkeseredés fogott el végig tekintve ódon csészám rozoga kiállításán.

Az utcasarkon csendesen lépdelő kocsisomat vigyázatra inti egy felemelt kéz. Ez a *Bobby* (itteni gúnyneve a rendőröknek). Oly méltóság ömlik el ezen öles alakok mindegyikén, hogy megmagyarázható azon tisztelet melynek részesei. Egy intés elegendő, hogy a kúszált kocsi sorok mintegy leszögezve megállapodjanak, csupán azért, hogy a törődött öreg anyóka sértetlenül kerülhessen a járda tulsó oldalára. Magam is sokat vettem igénybe a rend ezen órák szolgálata, kinek háta biztosabb menedék ezen kocsi chaoszban, a tengerből kinyúló sziklánál.

Most, hogy az automatikus gépek oly nélkülözhetetlenné lettek, ez alkalomból ajánlja egy angol élclap, hogy önműködő rendfentartók állítsanak fel. Az ajánlott tervhez mellékelte rajz szerint a vasból készült *Bobbyt* az utcák széleire kellene elhelyezni, s egy *penny* bedobására az automat rendőr karja megállítja az alkalmatlan kocsisort. Az angol lap nagy komolysággal állította, hogy sokat vár ezen politikai jogokkal felruházott automatól.

Nem adnék teljesen híű képet az utcai forgalomról és ennek tényezőiről, ha említésen kívül hagynám az omnibuszokat s a kocsim mellett elrobogó coach-ot. Az omnibusz megérdemel egy két szót, annyira elűt a mi hasonszerű kintöz eszköztől. Két markos allat feszíti erős szűgyét, hogy az emeletes alkotmányt mozgásba hozza.

12,401./89. sz. Zemplénavarmegye alispánjától.

Közírré tétel végett kiadatik.

S.-a.-Ujhely, 1889. auguszt. 20.

Matolai Etele, alispán.

Másolat. Földmívelésügyi m. kir. Miniszter. 40,503. III. 8. 1889. sz. *Valamennyi törvényhatóságok*. A cs. és kir. közös külügyminiszter ur folyó évi július hó 30-án 4364. 9. sz. alatt kelt átiratában arról értesített, hogy az általam folyó évi 39,202 VI. 889. sz. a. közölt sertésbeviteli tilalom tekintetében azon változás állott be, hogy a sertéseknek élő állapotban Kőbányáról, Bodenbachon át Szászországba való bevitel megengedett. 1. Csakis azon sertések bocsáttatnak be, amelyek Kőbányán 10 napi veszteglés alatt állottak; 2. A bevitel csakis vasuton történhetik, a származás és egészségi állapotot előtűntető marha levél kíséretében; 3. A sertés-szállítványok Bodenbachnál egészségi állapotuk iránt megvizsgáltnak; 4. Ezen határszéli vizsgálat után a sertések vasuton Pírnába szállíthatnak s ott rendőri ellenőrzés mellett mielőbb leszurtnak. — Felhívom a törvényhatóságot, hogy jelen leiratomat azonnal közzétegye. Budapest, 1889. évi augusztus hó 3-án. A miniszter helyett: *Fejér* s. k.

2944., 2945 tsz. Zemplénavarmegye kir. tanfelügyelőjétől.

A másolatban is mellékelte miniszteri intézményt a „Zemplén” becses lapjában leendő körözés végett hivatalos tisztelettel kiadom.

S. a.-Ujhely, 1889. okt. 8.

Nemes Lajos,

kir. tanácsos és tanfelügyelő.

Másolat. Vallás- és közokt. m. kir. miniszter-től. 6634. Zemplénavarmegye kir. tanfelügyelőségének. A középiskolák, továbbá a népoktatási intézetek, kereskedelmi és ipariskolák tan- és segédkönyveinek az országos közoktatási tanács általi megbi-ráltatása ügyében kiadott szabályrendeleteket, névszerint az 1887. évi 21,242. sz. a. kelt rendelet 1. pontját, valamint az 1888. évi 17,589. sz. szabályrendelet 4. §-át akként találtam módosítandónak, hogy a bíralatokért fizetendő díjak jövőre a kir. adóhivatalokba, illetőleg állampénztárakba fizetettvén be, csak a rólok szóló adóhivatali, illetőleg állampénztari nyugta küldessék be a bíralandó

A kocsis kifogástalan cilindernél, s divatos felöltője gomblyukából kikandikáló thea bimbóval, sokszor azon benyomást keltettek, hogy talán a Kensington egyik bolondos előkelő gentlemanjét látom a bakon. Ez itt különben gyakrabban megtörténik, valamint az is, hogy utcai énekeseknek öltözve járja be egy kéregető csapat az utcákat, s csak utólag csalán sül ki, hogy a kopott alakok Anglia első családjaiknak eképen jótékony-ságot gyakorló tagjai.

A coach (kócs) a második specialitás, gyorsan ügető négy paripájával erősen elűt a polgáriás omnibusztól. Hol a turistákat ugy művelik, mint Londonban, kell hogy legyen alkalom adva a vagyonos osztálynak, hogy sport szenvedélyét exkluzív hajlamaival kielégíthesse. Erre szolgál a coach. Emeletes fedélzetten ül a társaság, melyből egyik ahhoz értő gentleman viszi a kocsis szerepét, amely foglalkozás, tekintve hogy a kocsis szerepét elvállaló ur szomszédai a társaság fiatal nőtagjai, nem is lehet kellemetlen, s itt határozottan ambíció tárgya.

A tovarobogó piros alkotmányok nagy uri kinézést a vörös frakkba bujtattott kürtös ad, ki teli arccal fujja egyenes réztrombitáját.

Tűlesve az oly régen óhajtott viszontlátáson itt tartózkodó testvéremmel, a napirend és az idő beosztáshoz fogtam, s így került első számunk programomban a National Gallery (a nemzeti képtár). Nem akarok szót pazarolni, ezen kétségekívül első rangú műintézetre, csak néminemű párhuzamot vonva a kontinens más múzeumaival, konstátálnom kell, hogy e tekintetben Anglia hátrább áll egynehány kis ország műgyűjteményeinél. Panaszra okom különben nem lehetett, mivel itt láttam az eddig legtökéletesebb arcképet, Mor-

Mai számunkhoz fél ív melléklet van csatolva.

könyvvel együtt az orsz. közoktatási tanácshoz. Erről a kir. tanfelügyelőséget ahhoz tartásul értesitem. Szepes-Mindszent, 1899. évi augusztus 23. Gr. Csáky, s. k.

Másolat. Vallás- és közokt. m. kir. miniszertől. 35.176. sz. Zemplénmegye kir. tanfelügyelőségének. Mihez tartás és megfelelő körözés végett értesitem a kir. tanfelügyelőséget, hogy Kosteá Sofron, mohai volt gör. kel. tanítót, ki az erzsébetvárosi kir. törvényszék 1879. évi szept. 27-én 3565. sz. a. hozott jogérvényes ítéletével a büntetőkönyv 181. §-ban meghatározott sikkasztás büntényében bűnösnek mondatván ki s ezért két évi börtönrre és a költségek megtérítésére ítéltett: a tanítói pályától eltoltom, Budapest. 1889. évi aug. 31. A miniszter helyett *Gönczy Pál* s. k. államtitkár.

E másolatok hitelül:

Nemes Lajos,
kir. tanácsos és tanfelügyelő.

A közigazgatási bizottság üléséről.

— 1889. okt. 7. —

Vármegyénk közigazgatási bizottsága *Molnár* főispán elnöklete alatt és a tagok élénk közreműködésével mult hétfőn d. e. tartotta rendes havi ülését. — Az alispáni jelentés szerint: E.-Bényén gyilkossági eset fordult elő; Özv. *Lefkovicst* ágyában meggyilkolva találták; a rablás büntetése kizártnak látszik, mert özv. *Lefkovicst* nek a párnája alatt 161 fnyi készpénz volt. A csendőrség, szorgos kutatások dacára, eddig nem birt a gyilkos nyomába jutni. — Okt. 3-ára virradó éjjel ismeretlen tettesek, kísérletet tettek el a tokaji póstahivatal *Wertheim-szekerényének* feltörésére. Feszítő vasrudakkal felkészülve látogatást tettek az éjjeli órákban. *Paulay Gábor* postamester a zajra felébredvén a szomszéd-szobából rajtuk ütött. Mielőtt azonban ellenük revolverét használhatta volna, a gazok, számszerint négyen, kerekét oldották. A postamester üldözöbe vette őket, de mert éjjeli órnak se hire se hamva nem volt — eredménytelenül. — A szüreti szép reménykedésnek vége. Az állandóan esős időjárás következtében a termés nagy része földön hever, a szőlőfűrtök rothadásnak és elpenészedésnek indultak. Felvidékünk névze szintén áldástalan az időjárás. A folytonos esőzés miatt a learatott zabot betakarítani nem lehet. Szarvasmarháink között a száj- és körömfájás, dacára a hatósági erélyes intézkedéseknek s azok éber ellenőrzésének, rohamosan terjed s ma már alig van terület, ahol betegedési eset elő nem fordult volna. — Amerikába szeptember hó folyamán kivándoroltak 120 an, visszajöttek 42-en. — Zugiskolák ujabban fel nem fedeztettek. Az alispáni jelentés egész terjedelmében tudomásul vétetett, — kivéve a tokaji esetet, mely alkalomból felhivatott a járási főszolgabíró, hogy a közbiztonság érdekében haladéktalanul intézkedjék.

Főispán ömeltósága az inséges ügyet hozván szóba, előadta, hogy a hozzá érkezett jelentések szerint a segítség-nyújtás szüksége még be nem következett ugyan, de már is tapasztalható bizonyos jelenségek a népélet erkölcsi nyilvánulásában, melyek komoly aggodalomra szolgáltatnak alkal-

roni szabólegényét, s a nagy humorista Hogarth egyik legsikerültebb képsorozatát.

A jelen utamon átélte élvezetek s az olasz városokban tett tapasztalatok elővigyázóvá tettek azon betegség iránt, mely még nincsen ugyan leírva, de létezése kétségbe vonhatlan, s ez az esztetikai csömör.

Mindenkinek ajánlhatom, hogy a szimptomák jelentkezésénél sietve hagyjon el minden képtárt és muzeumot s keressen megcsömörlött lelke számára új erős táplálékot a szabad természetben.

Ezen okból tanácsosnak tartottam megtenni az ötven lépésnyi utat lefelé, mely a földalatti állomásokhoz vezet s innen kiszaladtam Kewba, (Kjuba) hogy ennek páratlan parkjában és pálmaházaiiban eltöltsek egy délutánt.

Pillangóról és méhről írja a költő, hogy az megittasul a virágok illatától. Ezen költői hyperbola ráillenék az itteni üvegházak látogatóira is; a tropus ezer színváltozatú s kábitó illatú virágai az állandoan fentartott magas hőfok mellett, megkiváncsítják a látogatóval a külső szabad-levegőt.

Megismerkedve London kiránduló helyeivel, csakhamar megfejteni véltem ezek vonzerejének mibenlétét. Én a páratlan pázsitnak tulajdonítom a vonzerőt, eme haragoszöld bársony puha szőnyegnek, melyet nyilvános helyeken a kertész ollós gépe és fecskendezője s más helyeken maga a természet tart fent általunk nem képzelt üdeségben. Így van ez Kewban is, hol az Isten adta szőnyegen boldog-boldogtalan heverhet, sétálhat tetszése szerint. Ezen szabadalmat összeegyeztetve az évszázados hársfák árnyas helyeivel, fölhasználtam pihenésre, melyre rászorultam a terjedelmes üvegházak bekalandozása után.

Ezek egyikében, tikkasztó meleg légkörben

mat. Nevezetesen a gálszécsi, ujhelyi és tokaji járáások területén vasárnaponként a korcsmai tívornyázások szertelen mértéket öltenek. Indítványa, hogy t. i. a járási főszolgabírák a zeneengedélyek megadásánál óvatossak legyenek, helyesséssel fogadtatt. Előadta továbbá ömeltósága, hogy a *cukorrépa-szüret* az egész vármegye területén megkezdődött s a napszámos osztálynak szép kenyérkereseti alkalmat nyújt. A szegény népnek apraja nagyja ezrével nyer alkalmazást a répa kiszedésénél és tisztogatásánál.

Hlavathy, kir. ügyész előadta, hogy a szinai járás területén lévő eddigi két csendőrőrs, különösen telnek idején, a közbiztonság érdekeinek kellő kiszolgálására nem elegendő. Felvidékünknek az Ungvármegye felé kiszögellő része ugy szólnán csendőri felügyelet nélkül van. Ugy lévén értesülve, hogy *Lobkovits* hg. Ubyán szivesen adna helyiséget a harmadik csendőrőrs felállításához: indítványozta, hogy evvégből a belügyminisztériumhoz felterjesztés intéztesék. Megtörtént.

Paysoss Andor árvasz. elnök jelentése szerint szept. hóban elintéztést nyert 1768 ügydarab; elintézetlen: 811 db.

Csissár Gábor főpénztárosak I. II. és III. évnegyedes jelentése szerint a pénztári készlet szept.: végén következő:

1. Hazi pénztár készlete:	263 ⁶⁶³ ft
2. Uti	11,086 ⁵⁵⁰ —
3. Betegpótlási alap készlete:	173 ⁷¹⁰ —
4. Közig. letéti pénztár	43,386 ⁹⁸⁰ —
5. Kisdérvák alapja:	192 ⁶⁶⁰ —
6. Hadászati pénztárban van:	311 ²¹⁰ —
7. Jegyzői nyugdíjalap készlete:	25,676 ³⁶⁵ —
8. Mértékhitelítési alap	2,510 ²¹⁰ —
Összesen:	83,601 ³⁵ ft.

Kintlévő aktív-követelése van:

1. Uti pénztárnak:	33,031 ¹⁷ ft
2. Betegpótlási alapnak:	18,737 ³⁷ —
3. Nyugdíjintézet	8,942 ⁸¹ —
4. Közmivédelési	9,404 ⁹⁵ —
5. Katona beszállás.	2,529 ⁵² —
Összesen:	72,645 ⁸² ft.

A járási főszolgabírák, különösen pedig a bodrogközi, szerencsi és gálszécsi járáások főszolgabírái, honnan aránylag a legnagyobb bevételi hátralékok mutatkoznak, utasítottak, hogy a községi bírákat teljes szigorúsággal kötelezzék az egyéneknél tartozások behajtására és a járandóságoknak pontosabb beszolgáltatására. — Főispán ömeltósága reflektált a betegpótlási alap kintlévőségeire, melyek az egy évi kiadás mértékét érik el, s hangsúlyozván azt, hogy a humanitárius cél késedelmet és megalkuvást nem tűr: addig is, amíg e bevételi hátralék minden mást megelőzőleg és a legnagyobb erélylyel behajtatnék, javasolja, hogy a belügyminisztériumhoz költsön kiegészítése végett felterjesztés intéztesék. *Chyzer* főorvos, kiemelve azt a viszonyt, hogy a betegpótlással járó teher szinte elviselhetetlen súlylyal éppen a felvidéki vármegyékre nehezkedik, mert az országban napszámos munkát kereső szegény néposztálynak legnagyobb kontingense a felvidékről telik ki; felemlítvén továbbá azt a körülményt is, hogy a vasuti zóna-rendszer életbeléptetése a napszámos osztály áramlatát fokozni s a betegpótlási terheket előreláthatólag csak súlyosbitani fogja: mindeme viszonyok és körülmények figye-

nyilik a Viktória regia, a létező virágok közt nagyságra és szépségre legfejedelemibb.

Külön tágas medenczéje van a vízi liliumok ezen óriásának, melynek felfelé karimázott kerék nagyságu levelei, a vadonban a vízi madarak kedvelt szigetei, s némely nagyobb levél még talán kisebb gyermeket is képes lenne felszinen tartani.

Nagy sajnálatomra a virágok királynéját teljes pompájában nem láthattam, csak egyetlen óriás bimbó (kalapnagyságu lehetett) jelezte, hogy közel már az idő, midőn ő fensége szentnyitja a tüske bokréta alól vakító palástját.

Egyik szomszéd meglegházban a Viktória regia alattvalói ragadják meg a figyelmet. Számos vízi lilium, a mi nálunk is előforduló nagyságban, a szivárvány képzeltető színeiben ringatózik a felszínen. Ily látvány azt hiszem elhomályosítja Rumélia sokat dicsért rózsá kerteit, avagy a Campagna első tavaszi ébredését.

A messziről kimagasló kristály palota, a pálmaház bír legtöbb vonzerővel Kewban. Az üveg falakon, s a felső szellőző nyílásokon kilátszó pálmák körvonalai csak izlelőül szolgálnak. A kép csak akkor lesz teljes, mikor a derékvastagságú pálmák aljánál győződünk meg, hogy természetünk mint törpül el ezen karcsu fa óriások mellett.

Délv őserdeiből egy darab áll szemünk előtt, itt egy *Latania* és *Livistonia* hajtja alá széles leveleit, odébb a *Cibotium* karvastagságu páfrány leveleivel, ismét egyedül a tülelvü *Wellingtonia* tetőig érő példánya, majd az *Astrocariumok* csoportjára alányúló kúszó *Lyánok* hálózata éjt tévedésbe; s hogy nem Afrika egyik tündér ligetével van dolgunk, arra a leánynevelő intézet azon zajos csapata figyelmeztet, mely szük csiga-

lembe vételével multhatatlan szükségét látja annak, hogy hathatós anyagi támogatás végett a belügyminisztériumhoz felterjesztés intéztesék. Mindkét irányban a belügyminisztériumhoz felterjesztés intéztetett.

A n.-mihályi járás főszolgabírája jelentette, hogy a dubróka-bánóci és mocsár-deregyői szomszédos utakra eddig 100 kubik öl könyag kifuvározott, azonban a marhák között föllépett száj- és körömfájás miatt az utépítési elömmunkákat halasztást szenved. Minthogy az igás-erőből a lovak rendelkezésre állanak s a könyag feltörése és beagyazása községi kézi közmunkaerővel is teljesítendő: utasítottat a járási főszolgabíró, hogy az abban hagyott utépítési munkát haladéktalanul folytattassa s befejeztesse. Az államépítészeti hivatal pedig felhivatott, hogy kiküldöttje által a főszolgabíró feladatának sikeres teljesítésében támogassa.

Tálya n. község előljárósága a kir. pénzügyigazgatónak egy rendelkezése ellenében, hogy t. i. a szőlődézsma-váltással hátrálékos szőlőtulajdonosoknak tartozásaik kiegyenlítése előtt a szüret megkezdése betiltatott. — a közig. bizottságnál keresett és talált pártfogást.

Chyzer főorvos jelentése szerint a közegészség állapota szeptember hó folyamán igen kedvező volt. A vérhas és samarköhögés megszűnt. *Homonnán* a vörheny hatalmaskodik s emiatt az iskolákat ottan máig sem lehetett megnyitni. *B.-Keresztúrban* a fültömírigy-lob lépett föl járványosan. *Varannón* s vidékén a difteritiznek két esete, jelentkezett. *V.-Csemernyén* a pokolvarnak volt két esete. *Terebesen* *Fejes Györgyné*, a veszettséget kuruzsoló parasztasszony, átadatott a kir. jbiróságnak. Élelmiszerek 27 ízben voltak megvizsgálva. Közhely 51, ezek közül tisztátalannak találtatott 3. *Terebesen* gomba-mérgezés esete is fordult elő, s a megbetegedett családban két gyermek aldozatul esett.

Ujhely város közönsége köréből 185 aláírással ellátott folyamodás érkezett be. Folyamodók kérik, hogy az új póstaházul kiszemelt *Brach-féle* épület, — mely a centrumból való kiesése miatt a közérdeknek s a közönség kényelmének meg nem felel és mégis a kir. postaigazgatóság által annak bérbevétele iránt az ideiglenes szerződés már megkötött — a folyamodásban részletez okonál fogva célbavett rendeltetésétől elvonassék. A kérvény pártolólág és sürgősen felterjesztetett a keresk. miniszterhez.

Trauczonfalva község előljárósága panasolta, hogy régiebb időből eredő végrehajtási költséghátralékok másodizben szándékoltnak rajta megvétenni. A folyamodás tüzetes jelentéstételt végett kir. pénzügyigazgatónak kiadatott. — A páczini uradalomnak belvizek lecsapolásából folyó felebbezése felolvastatván s a kulturmérnökség szakvéleménye alapján tárgyalatván — elutasítottat.

Nemes Lajos, kir. tanfelügyelő régebben nyert megbízatásához képest előterjeszté azon néptanítók névsorát, akik a magyar nyelv tanítása és a magyar nemzeties szellem ébresztése körül kiváló érdemeket szereztek. Ez előterjesztés alapján elhatározta a közig. bizottság, hogy a róm. kath. tanítók közül: *Smidt József*, *Fiala József*, *Veszprényi József*, *Onderusz József*, *Balázs Mihály*, *Hramecz János*, *Müller János*, *Ragyák János*, *Kmeti Léndárd*, *Figula József*, *Kolyvoska József*, *Vargovics*

lépcsőkön az üveg-boltozat fölé törekszik, hogy lábai alatt láthassa az egész vonzó képet.

A kewi kirándulás fél napomba került, s midőn estére Londonba visszatértem, a nagy világváros vasárnapesti színezetében találtam. Az egyik téren London százat meghaladó vallásfelekezeteinek egyike tartotta épen isteni tisztelétét. Az egész ceremoniának központja a szónok (talán szabó vagy borbély a *Witechapelben*), ki ha termetére nézve előnyösnek találja a szószéket, székre áll, ellenesetben csak állva fejtegeti a szentírásnak tárgyul vett mondatát.

Ezen mozgó isteni tisztelnek zenekísérete is ily egyszerű. Fisharmónium helyettesíti az orgonát, s a kart tíz-tizenöt vallásos mister és miss, kiknek vontatott éneke élénk ellentétet képez a pihenni téro főváros zajához.

A széles gyalogjárókon e időponton virágzik az utcai művészek keresete *Mandolin* troubadur alak, csepürágó bűvész, épszemű világtalan s a járdafestő váltakoznak százaszoros alakban. Előbbi homályos alakok minden nagy város laterna magikájában feltűnnek, csak a járdafestő hamisítatlan londoni különlegesség.

Gondosan lemosott kőköckái fölé hajlik a kopott alak, színes krétaival keretet csinál s megjelöli művészete határait lámpásokkal, s így elrendezkedve, hozzálát munkájához. Az egyik körben, a gyorskezü mester keze alatt, hegyi tájék jelenik meg a tó tükrén játszadozó holdvilággal. A királyi család egyik tagjának felismerhető képása bontakozik ki a második körben. Ismét új kép. *Viharban* táncoló hajó repkedő sárlókkal élénkíti az utca közevét, s az ácsorgó tömeg szánakozva vet oda egy-két pennyt ezen elzúllott művésznek, ki ügyes kanyarintással az egyik sárló szájába vagy képei alá írja: ezzel keresem kenyeremet.

Folytatás a mellékletben

Mihály, Dorcsik Alajos és Lukács János tanítóknak, — továbbá a g. kath. tanítók közül: *Klm János, Petrus János, Csaszin Albert, Hornyák János, Romasa Sándor, Takács Péter, Kopinecz Antal, Krafcsik András, Hreskó István, Horváth János* tanítóknak, — az ev. ref. tanítók közül: *Nyitrai József, Molnár István és Egyed István* tanítóknak, — az ágostai hitv. tanítók közül: *Lojko Imre és Turia Károly* tanítóknak, — végre *Marikovszky János* községi tanítónak a közművelődési pénzalapból fejenként 10—10 ft, s így összesen 300 ftnyi jutalomdíj kézbesítették. Minthogy pedig ugyanily célra a magyarnyelvet és népnevelést terjesztő egyesület is ajánlott föl 50 ftot, — utasították a tanfelügyelőt, hogy e jutalomdíj kiosztására nézve is tegyen előterjesztést. — Jelentette továbbá szakelőadó, hogy az iskolamulasztó tanköteleseknek szülei megbírságotlítottak; — hogy az *Anselm Aron* zugtanítótól behajtott bírság rendelkezési helyére bevételzetett; hogy S. Patakon a községi iskolát meglátogatta, ottan a növendékeket egybegyűlve találta, de a tanító nem volt jelen. — A sztrópai izr. szülők az iskolamulasztás miatt rájuk kirótt bírság megvétele ellen a vall és köz. okt. minisztériumhoz telebezték. Kérelmükkel ottan elutasították. — *Steinits Jakab* képzelt fizetési hátrálékra vonatkozó kereseti igényével elutasították. — Főispán ömeltósága az iskolalátogatók intézményének fontosságát kiemelve s a vármegyének területén alkalmazott iskolalátogatók ügybuzgóságáról elősmerőleg szólván, felhívta a kir. tanfelügyelőt, hogy ide vonatkozólag saját maga hatáskörében szerzett tapasztalatairól a köz. bizottságnak legközelebbi ülésére tüzetes jelentést tegyen.

Hönsch Dezső kir. mérnök jelentésének meghallgatása után felhívták a járási főszolgabírák, hogy a marhák között uralkodó száj- és körömfájás megszüntével a hátrálékos közmunka-tartozások ledolgoztatását teljes eréllyel szorgalmazzák. — Az újhelyi vasuti állomás szomszédságában épült szeszraktár ügyében támadt vitás kérdés eldöntésére s az ide vonatkozó szakministeri utasításnak 30. §-a értelmében az alispán elnöklése alatt *Prámer Alajos, Szervicsky Ödön*, a tiszti főügyész és kir. mérnök küldettek ki.

Hlavathy József kir. ügyész jelentette, hogy szept. hónapban a rablétszám 245 volt. Haláleset nem fordult elő, az élelmezés ellen panasz fel nem merült.

Becske Bálint, kir. pénzügyigazgató előadta, hogy szeptember hónapban állami adó befizetett: 54,879 ft 68 $\frac{1}{2}$ kr, az aug. hónap eredményénél kevesebb: 58,226 ft 21 $\frac{1}{2}$ krral. Hadmentességi adó befolyt: 1206 ft 14 kr, az aug. eredményénél kevesebb: 3485 ft 18 krral. A regálékartalánítás ügyében Homonnán szept. hónapban megtartott tárgyalás alkalmával 78 községnek kártalanítási igénye nyert elintézését.

Végezetül felemlítjük, hogy *Turczó Gergely, Czimbák Tamás és Goldmann Sámuel* hadköteles egyének kivételes nősülési engedelem megadásáért folyamodván, — kérelmük kedvező elintézését nyert.

Az ülés d. u. 1 $\frac{1}{2}$ -kor előlülő főispán ömeltóságának megéljenzésével záródott.

Hianyosnak tartottam volna tapasztalataimat, ha londoni időzésem alatt a parlament megtekintését kellett volna elmulasztanom. Szerencsére jó csillagzatom összehozott egyik hazánkfiával, ki a parlament egyik író-pályahelyéből képviseli a Reuter-ügynökséget, s így az ő szívesége folytán bemenetet nyertem a teremszolgák és rendőrök sorfalán s minden nehézség nélkül helyet foglalhattam az elnöki emelvényen szemben fekvő nagykövek páholsorában.

A mindenféle példányképen említett angol parlamentet működése közben találtam. Egy törvényjavaslat állt tárgyalás alatt. Beléptemkor tisztviselő gentleman állott a jegyzői asztal oldalánál, s több jóakarattal, mint képességgel igyekezett a t. ház tagjait érve igazságáról meggyőzni. Amint szíves ismerősömtől megtudtam, a baloldal (ellenzék) ezen jeles tagja, ki különben professionatus gyermek-barát, vállalta magára a szőnyegen forgó javaslat apaságát, s a javaslat nem egyébről szól, mint gyermekekkel embertelenül bánó szülők megbüntetéséről.

Elvégezve beszédét a szónok, következett a szavazás, melynek módja itt különös és hosszadalmas. A szavazók elhagyják a termet, s az igennel szavazók jobb-, a nemmel szavazók baloldal felé tartanak, hol azután keresztülmenve egy szobán, az erre hivatott bizottság lajstromába kerülnek.

Míg ezen unalmas eljárás foglalta el a képviselőket, időm maradt széjjeltékinteni a gyűlésteremben. Tágas, négyszögű terem, oldalain és tetőzetén fával borítva (ez utóbbi csupán a jó akusztika okáért lett alkalmazva s később állandósítva), szolgál tanácskozó helyül a világ első parlamentjének, mely e század negyvenes éveitől tartja itt tanácskozásait.

A goth stílusban tartott fatetőzetnek megfelelő

Vármegyei ügyek.

Inségesek ügye. A vármegyei küldöttség főispán ömeltósága elnöklése alatt f. hó 7-én d. u. 2. órákor tanácskozáva, munkarendje következő volt:

Olvastatták a belügyminiszter leirata, melyben megnyugvással vette tudomásul az inségesek ügyének felkarolására vonatkozó vármegyei intézkedéseket; tudatja egyszersmind a vármegye közönségével, hogy a legutóbbi árvízveszedelem idejéből felmaradt pénzbeli segédlet, okmányolt számadás kötelezettsége mellett, az inség enyhítésére és vetőmag-kölcsön nyújtására átengedi, ugyszintén kilátásba helyezi, hogy parancsoló szükség esetén az országos kormánytól telhető anyagi támogatásban fogja a vármegye kormányát részesíteni. A kir. belügyminiszterhez köszönő felirat intéztetett, kiemelésével annak, hogy a vetőmag-kölcsön nem egyetemleges kötelezettség mellett a községeknek, hanem egyéni hitelre a községek egyes lakosainak fog célirányosan folyóvá tétetni. — Intézkedett továbbá a küldöttség az inségbe jutott lakosságnak községenkénti összeírása iránt, utasítván a községi előjáróságokat, hogy az összeírás lajstromokat a községek lelkészeivel s a helyben lakó nagyobb birtokosokkal ellenjegyeztessék. — Főlkéretett főispán ömeltósága, hogy a felvidék mezőgazdasági helyzetéről kíváncsian részletesen tájékozódott jelentést a j. főszolgabíráktól. — Kimondották, hogy egy egy folyamodónak 20 ftnál nagyobb vetőmag-kölcsön nem fog adatni. — Oly esetekben, amidőn az inség enyhítése halasztást nem tűr és gyors segedelem-nyújtásra van szükség, felhatalmaztatott az elnökség, hogy esetről-esetre kisebb összegeket utalványozhasson. — Örvedetes tudomásul szolgált, hogy a cukorrépa kiásása ezer és ezer munkáskezet foglalkoztat a vármegye területén s a napszám árák tekintettel a munkások testi erejére, 30—55 kr. között állanak.

Hivatalvesztés. *Lesko János*, mező-zombori községi bíró, kiról annak idejében megirtuk, hogy községében a lakosságot Amerikába való kivándorlásra serkentette: a vármegyei fegyelmi választmányok legutóbb tartott ülésén bírói tisztéről egyhangulag elmozdították.

Vasutépítés. A kereskedelmi miniszter értesíté a vármegyét, hogy *Auspitz Gyula* budapesti lakos mérnök és vállalkozónak, *Szerencsöl Ond, Tállya, Abauj Szántó, Bodókö Váralja, Vizsoly, Vilmány, Göncz-Ruska* községek érintésével *Göncig* vezetendő gőzmozdonyu közuti vasutvonalra az előmunkálati engedélyt egy évre megadta.

A száj- és körömfájás ragadós állati betegség immáron Újhelyben is fellépett s ezért a város szarvasmarháira a szigorú zárlat és egyéb megfelelő óvintézkedések foganatosítása elrendeltetett.

Körorvos választása. Varannói 2 ik kerületi körorvossá *Danderer János dr.* helyébe, ki állásáról leköszönt, *Simonovics Ignác dr.* választott meg.

diszes fakarzat fut a terem körül; az elnöki szék háta mögött az újságíróknak s a nőknek, kiknek osztálya ismét rácsesal van elkülönítve, mint a zsinagógákban, s kétoldalt a nagy közönség számára van hely fenntartva.

Szemben az elnöki emelvényen áll a nagykövek karzata, melynek közepét a királyi ház páholya foglalja el. E páholy előterében közvetlen az óra fölött elhelyezett széket régi angol hagyomány (természetesen az óra feltalálásától kezdve), az angol korona örökösének Wales hercegének tartja fön.

Még ekképen a terem apróra megtekintésével elkészültem, a főbejáraton, karzatunk alatt, a leszavazott képviselők szállingóztak be. Egyenkint volt alkalmam elvonulni látni Anglia politikai kitünőségeit s hála mindentudó kísérőmmek, megtudhattam az egyes személyek neveit s biográfájok érdekesebb pontjait.

A „nagy öreg embert“, mint itt Gladstone nevezik nem láthattam, a jeles államférfi gyöngékedett; helyette képviselő hára téttem figyelmessé. Negyvenéves igénytelen alak, kinek egyedül érdeme apja jól megválasztásában rejlik. Egy pofaszakálás képviselőt, mint Anglia-legkittünőbb védőjét mutatta be ismerősöm, ugyancsak ez fővédője a Timesnek Parnell elleni nagy pörében. Védőügyvédeknek irányítólul megsughatom, hogy ezen kriminalista perköltségén kívül minden egyes tárgyalásáért 2000 forint honoráriumot kap.

Nem hagyhatom itt említés nélkül azon itt divó avult szokást, hogy a vesztés pörösfelelnek jog van a nyerő bármily összegű követelésével szemben tetszés szerinti nevésséges összeget, öt — tíz krajcárt a bírónál letenni, ez mintegy elismerése az ellenfél keresetének, s csak a bíróságtól függ, hogy a teljes kárpótlást avagy a deponált

Hírek a nagyvilágból.

III. Sándor orosz cár, végre-valahára ragondolta magát, hogy viszonzza a német császárnak szent-pétervári látogatását. Ha igaz, *Sándor* cár tegnapelőtt Berlinbe érkezett s ottan két napig fogja élvezni II. Vilmos német császárnak vendéglátó szíveségét.

Ferdinánd, bolgár fejedelem, anyjának *Klementina* szász-köburg-gótai herceggasszonynak látogatása végett *Ebenthalba* utazott. Távolléte alatt *Stambulov* miniszterelnököt bizta meg az ország kormányzatával.

Natalia, szerb királyné, Belgrádban máig sem találkozott fiával, I. *Sándor* szerb királlyal. A gyermek-király katonai rövidséggel és határozottsággal kijelentette, hogy amíg arra királyi atyjától, *Milán* tól engedelmet nem nyer, anyját kihallgatáson nem fogadja.

Párisból írják, hogy az ottani magyar-egyesület, mely eddigelé csak a március 15-ikét ünnepelte meg, az október 6-ikát is fölavatta a Párisban élő magyarok nemzeti ünnepévé. Az egyesületi tagok majdnem teljes számban jelentek meg és az emelkedett hangulat, mely a hazafias célból egybegyűlt honfitársaink körében uralkodott, csalhatatlan bizonyítéka annak a hazafias szellemnek, mely az egyesület tagjai közt uralkodik. *Kun Árpád* egyesületi tag sikerült felolvasást tartott a 13 aradi vértanuról. A nagy tetszéssel fogadott felolvasás után *Tábori Gábor* elszavalta Petőfi: Ledölt szobor c. költeményét, *Konstantin Lajos* pedig az: Európa csendes c. költeményt Petőfítől, *Kun Árpád*, Bajza: Apotheosisát. Az egyesületi dalkor zongora kíséret mellett elénekelték a szöveget, a Kossuth-nótát és több más hazafias dalt. A hazafias ünnepség mindvégig a legszebb mederben folyt le és csak az óhajtható, hogy október hatodika a párisi magyar egyesület naptárában ezen is vörös betűkkel legyen megjelölve.

Hírek az országból.

Képviselői beszámoló. *Amióta Tizza Kálmán* n. váradai választói körében megjelene az országgyűlésnek legközelebbi munkarendjéről, különösen pedig a vármegyék államosítása kérdéséről nyilatkozott, — a miniszterelnöknek politikai ellenlábasa, *Apponyi Albert* gr. és *Irányi Dániel*, amaz a mérsékelt ellenzéknek emez a 48-as és függetlenségi pártnak vezére, szintén elmondották beszámoló beszédeiket. Nevezetesen *Irányi* kijelentette, hogy ő és pártja el vannak tőkélve a vármegyéknek eddigi szabad választási jogát fenntartani.

Semsey Andor 100,000 ftnyi pénzádományt ajánlott föl a magyar tudományos akadémiának, hogy abból titkos pályázatot hirdessen magyar tudományos könyvek megírására.

Munkácsy Bernát dr. tudományos utazásából, melynek célja volt a vogulok földjének nyelvészeti tanulmányozása s ennek alapján a vogul-magyar nyelvrokonság megállapítása, másfél év múltán visszatért s utazásának fényes eredményéről már be is számolt megbízójának, a m. tud. akadémiának.

A vértanuk dicső halálának negyvenedik

pennyt vagy schillinget szavazza e meg a nyerőnek.

Ily formán áll a Times ügye Parnelle szemben. Tudvalevőleg az ir pártvezér közel egy millió erejéig perli rágalmozásai miatt a legnagyobb napi lapot, s miután a hírlapok eme Nestora elveszté ügyét, a millió elismeréséül, hogy ugy mondjam, letett a bíróság kezeihez két fontnyi összeget. Most már a bíróságon mulik, egy milliót avagy huszonkét forintot szavaz-e meg az ir pártvezérnek.

A zöldpartu Erin nyugtalan fia közl is volt alkalmam egynehányat látni, s az egyikre mosolyogva jegyzé meg szomszédom, hogy többet ül rács mögött mint a zöld széken. Nem is részülnék különös szeretetben az irrek sem a parlamentben, sem egyebütt Angliában, mert mindenki előtt világos, hogy a szent-György csatornán tul a talaj nagyon vulkanikus s a fenyegető morajt közlben eruptió követi.

Anyira elvonták figyelmemet eme nemzeti-ségi képviselők, hogy majd kikerülte volna egy szerény, de érdekes alak, kinek élettörténete szegény, de tanulságos. Hat évvel ezelőtt még csá-kánnyal kezében törte a szentet a szénbányákban. Társai bizalma felemelte őt e helyre, melyet szorgalma folytán kiérdemelt s ma a parlament legtisztelőre méltóbb alakjainak egyike a hajdani közsénnapszamos, kit e drága városban választói összeadott fillérei tartanak fenn. Ezt tartom én a népképviselőt megvalósult fenséges eszméjének!

A helyek felé haladó képviselők közül feltűnt egy Herkules alakja. Kopasz homloka a dacos vonásokkal kivált a többiek közül. Ez *Bradlaugh* az istentagadó, ki a szokásos eskümintánál megtagadta esküjét az Istenre, s bár a királynénak annak rendje és módja szerint hűséget esküdött, macacssága két heti ingyen ellátást szerzett

évfordulóját az országban nagy kegyelettel ünne-
pelte meg a hazafiasan érző lakosság. *Battyányi*
Lajos gf. lelkiüdvéért a Ferencrendiek templom-
ában mondott rékvien nagy számmal vett
részt a főváros polgársága. *Aradon* ez évben is
nagy néptömeg részvétele mellett folyt le a 13
vértanu gyászünnepe.

Különlélek.

(Személyi hírek.) Dr. *Habina Péter*, tanfelü-
gyelőségi tollnok, lapunk munkatársa, Somogy-
vármegyébe kir. segédtanfelügyelővé neveztetett
ki. A nagyon megérdemelt előléptetéshez őszintén
gratulálunk! A mi veszteségünk a somogyiak nye-
resége! — *Károly Lajos*, ő csász. és kir. fen-
sége, vármegyének területén végzett kórutja em-
lékére, *Pollák Lajos* vasuti közlek. főnököt Ujhely-
lén főhercegi koronával díszített gyémántos és
monogramos arany-melltűvel ajándékozta meg. — A
Habina Péter dr. kineveztetése következtében meg-
üresedett tanfelügyelőségi tollnoki állásra többen
pályáztak. Nem családunk abban, hogy az ujhelyi
közvélemény jelöltje *Kende Antal*, az ujhelyi
r. kath. hitközségnek egyik szép készletű tan-
tatója, kit pedagógiai magvas cikkeiből lapunk t.
olvasói is ismernek. — *Hofbauer István* honv.
őrnagy, városunk előkelő köreinek egyik kedvelt
tagja, a 13. hovárd gyalog félbanda 4 zászlóaljá-
hoz hasonló minőségben áthelyeztetett. — *Emőd*
Béla, nagykáti kir. aljárásbíró S.-a. Ujhelybe kir.
törvényszéki bíróvá neveztetett ki.

(Esküvő.) *Rács Kálmán*, ujhelyi kir. törvény-
széki jegyző, tegnap d. e. esküdött örök hűséget
az ujhelyi ref. templomban *Karsa Bertalan* kedves
leányának, *Emmának*. A szerető ifju párnak tartós
boldogságot kívánunk.

(A bodrogközi Tiszaszabályozó társulat) f. hó
10-én tartotta S.-a. Ujhelyben évi rendes és tiszt-
újító közgyűlését, mely alkalommal elnökké vá-
lasztották *Mailáth József* gf, alelnökké: *Sennyey*
Miklós br. Választmányi tagok lettek: *Ambrózy Nán-*
dor, *Argalács Márk*, *Bombelles Lajos* gf., *Dókus Gyula*
(a sárospataki főiskola képviselőjében), *Geőze Mik-*
lós, *Kossuth Lajos*, *Kun Frigyes*, *Láczay László* dr.,
Meczner Béla, *Meczner Gyula*, *Miklós Béla*, *Piliszy Nán-*
dor, *Sennyey Béla* br., *Sennyey Lajos* br., *Szekerák*
Kálmán, *Szervizky Ödön*, *Szirmay György* gf., *Ullrich*
Vilmos. Számvizsgálók: *Fűzy Ferenc*, *Demeozky Zsig-*
mond és *Somogyi Gerő*. A Tisza völgyi társulatok
ülése megbízottakul választották: *Mailáth József*
gróf, *Ullrich Vilmos* és *Diószeghy János*. A köz-
gyűlés, mely a társulat egész szervezetét átható
elnöki előterjesztéssel nyitott meg, elég gyors-
san örölte le tárgysorozatát, és ugyiszólván ész-
revétel nélkül fogadta el a költségeloirányzatot,
melyben a minister által rendelt építkezésekhez
megkívántató egy millió forint kölcsön felvétele is
benyújtott. Nagy vihart keltett azonban ama
küldöttégi jelentés, mely az érdekeltség egyrésze
által sürgetett új ártér fejlesztés elrendelését a
társulat érdekeivel ellenkezőnek jelezte, mely javas-
latot a közgyűlés, a s.-pataki érdekeltség részéről
felhangzott többrendbeli felszólalások dacára és e

neki az óra-toronyban, sinnen elmélkedhetett, hogy
Angliában a parlament elnöke nemcsak az embe-
rek jogait védi, de még az Istenét is,

A gyűlés visszatérve előbbi kerékvágásába,
felvéve ismét a szokott alakját. A parókás elnök
a megtestesült unalom, egykedvűen hallgatta mint
olvassa fel a jegyzők egyike a napirend munka-
rendjét, mely nem látszott kellő hatást kelteni,
mivel a tisztelt tagok többsége ki elszéledt, ki
mélyebbre vonta cylinderét szemébe s igyekezett
fáradt tagjainak minél kényelmesebb helyzetet
adnia. Amint látszik ez utóbbi célra kivált alkal-
mas az elnöki asztal, melyen mindennapi látvány
a törvénykönyvek között, X. vagy Y. képviselő
urnak suvicszos topánja.

Sietősebb dolgaim lévén, mint hogy bevár-
jam egy ily tisztos collegium általános elrendezke-
dését, napi dolgaim után láttam. Kiérve az utcára
omnibus haladt el mellettem, mely az általam ki-
vánt irányban közlekedett. Beleülve, ismét egy
sajátosságát láttam Londonnak magam előtt. Az
omnibuszon nincs jegyszédő, mindenki bedobja
jőszántából a szükséges pennyt az üvegfalú per-
zelybe, mely a kocsiiban van, s ezen primitív el-
járásnál az ellenőr maga a közönség, melynek
tisztességére alapított számítás itt kifizeti magát.

Ily intézkedéseket látva lépten-nyomon, hol
a gentlemanségbe vetett bizalom néha a túlzásig
megy, feltevére a kérdést magamban, mi a gentleman?

Azt hiszem igazam van, ha azt mondom,
hogy az angol gentleman a 19-ik századnak a mult
idők Don Quichotte-iáidából kivetkőzött Bayardja,
sártenger közepén mocsoktalan, a rágalmak özöné-
ben gáncs nélküli alak. Ami Bayard jeles tulajdonát
a félelem nem ösmerést illeti, ez is ráillik a
valódi jellemes angolra; gentleman nem fél.

Chyzer Béla.

tárgyban kiadott ministeri intézvény ellenében,
a társulat autonomikus jogaira hivatkozva, arány-
talan nagy többsége elfogadta és az ellenindít-
ványokat elejtette. A kisebbség ezúttal is tapasz-
talhatta, hogy ez nem az a forum ahol fényes
szónoklatokkal megváltoztatható volna az érdekel-
tség elhatározásának iránya, sőt az is kétségtelen,
hogy az ilyen nagy érdekcsoportok nem igen
vannak hivatva arra, hogy az érdek ellentétek
bírálásánál mindenkor a jog szigorú elvei legye-
nek döntők az elhatározásokra. Az ügyvesztes felek
tehát ha felsőbb hatóságoknál sem találnak fel-
vélt igazságait, bölcsen bele nyugodhatnak,
a »quod uni justum alteri equum« örök igazsá-
ba. Annak pedig bizonyára mindenki örvendene,
aki a Bodrogköz e fontos közügye iránt helyes
érzékkel bír, ha ezen rideg vagydon kérdések
tárgyalásainál jövőre a személyes jellegű scenákat
tárgyalagos higgadt tanácskozások váltánák fel,
mert csak is így remélhető, hogy a társulat egye-
temes érdekei a partikuláris jogokkal összhang-
ban kielégítő megoldást nyernek. *Egy társulati tag.*

(Kánikula októberben.) Tegnap és tegnap-
előtt a délutáni órákban 23—25 fokra hágott a
hőmérő R. szerint. Az emberek nyári ruhában jár-
nak, a mezőn legelész marhák, mint forró nyár-
ban, delelésre térnek a fák árnyékába; a tanyai
ebnek nincsen egerész kedve, hanem lihegve ke-
resik az árnyékos helyet, ahol kedvére elnyújtó-
zkodva nagyokat alhat. Ez már több, mint
vénszónokok nyara, valóságos kánikula — októ-
berben!

(A sátoros ünnepek) bekövetkezése alkalmá-
ból, izraelita polgártársaink körében e héten nagy-
nyagon kapós piaci cikkeek voltak a léfel és eszrik,
vagyis a keletől ide szállított palma-féle növény
és citrom-forma gyümölcs. A léfel és eszrik, az
örökké munkás természetnek szimbolikus kifejezői,
körül-belül oly értelemmel bírnak az izraeliták hit-
életében, mint a barka- és gyertya-szentelés a r. ka-
tolikusoknál.

(Talált régiségek.) A mult számunkban em-
litett, arheológia szempontból nézve nagyon érte-
kes régiségek száma szaporodott. Ugyancsak a
vasut melletti dombon, ház-alap ásással foglalkozó
munkások, egy, az első leletnél nagyobb és érte-
kesebb tartalmu urnát emeltek ki. Mindkét lelet
avatott kezek birtokában van s téves információ
alapján irtuk a multkor, hogy az értekes holmi
köttya-vetyére került. Ugy értesültünk, hogy az
urnákat s a bennök talált drágaságokat dr. H. B.
azoknak jelenlegi tulajdonosa, a Kassán lévő felső-
magyarországi muzeumnak szándékozik ajándé-
kozni.

(Halálozások.) *Behyna Kálmán* ujhelyi keres-
kedő, a virágzó *Behyna-testvérek* cégesztályosát,
sulyos vesztés érte; ifju szép felesége f. hó 7-én
Szepesváralján szülei házában meghalt. A ház-
élet boldog szakában pár hónapi együttlét után
mérte kérélelhetetlen sorsa az ifju nőre a gyöttrő
földi szenvedések szakadatlan sorát, melytől a
halál anyala végtére megszabadította. Nyugod-
jék békével! — *Papí Kozma Ince*, a premontrai rend
számartója, f. hó 5-én Ricsén szívizületés követ-
keztében meghalt. Az élte delén levő férfit nagy
részvét közt helyezték örök nyugalomra. Porrészei
fölött legyen könnyű a föld.

(A szüret) a lehető legkedvezőbbre fordult,
egészen nyárias jellegű időjárás mellett az egész
Tokaj-Hegyalján megkezdődött. Fájdalom, a vér-
mes reménység, a mit a szüreti eredményekhez
füztünk, csak részben teljesedik be. A minőség
mindenütt kitünő, de a mennyiség nem felel meg
a legszigorubb számításnak sem. Ösmerünk szőlős-
gazdákat, akik az esős időszak beállta előtt 50—
60 hordót vásároltak, s most hogy szüretre került
a sor, alig tellett meg a tiz- vagy tizenegyük
hordó. Mondhatni, hogy a termés fele hasznave-
hetetlenné vált; mert a szeptemberi és októberi
esőzések alatt a fürt teljes rothadásnak indult, s
vagy lehullott, vagy pedig csukává száradt. Té-
lére eltenni való szőlőt s egyáltalában véve ép
fürtöt aranyért se lehetne kapni. Keserves panasz
hallatszik mindenfelől, hogy a mit a filokszerá
még meghagyott, azt a kérélelhetetlen időjárás meg-
tizedelte. Akik máskor 5—6 napig is szüreteltek,
most egy-két nap alatt eljutottak a »vívát«-hoz,
mely ugy látszik, nem lesz többé a tokaj-hegy-
aljai szüreteknek lelkesült örömkialtása. Nagy sze-
rencse a szegény néposztályra, mely a szedők seregeit
szolgáltatója és a szüreti napszámából pénzel, hogy
vármegyeszerte megindult a *cukorrépa szüret* is, s
amit elvesztett a réven, megnyerheti a vámon.
A gazdaközönség ürmopoharának keserűségét némi
részben enyhíti az a gondolat, hogy a mezőgaz-
dasági kalamatások dacára a szerencsi cukorgyár-
nak még maradhatós répaszürete lesz.

(A »Zemplén« naptára) az eddiginél is
gazdagabb és változatosabb tartalommal e hó vé-
gig okvetetlenül meg fog jelenni A szerkesztő
kiváló figyelmet fordított arra, hogy a közönség
szeretetében megerősödött naptár, 1890. évi folya-
mában is, a vármegyei közigazgatási érdekeket
felöllelő közleményeken kívül irodalmi színvonalon
áll és általános becsü s közhasznu dolgozatokat
tartalmaz. E tekintetben segítségére voltak:

Szinyey Gerson és *Tarnóczy Tivadar* a s.-pataki
főiskolának jeles tanárai, akik közül amaz a főis-
kolának történeti vázlatát, emez a karcsi templom-
nak műtörténeti érdekes rajzát írta meg. *Bányász*
Ödön, r. k. lelkész, ismert nevű költő, a n.-kövesdi
várromok című képhez adott csinos szöveget. No-
vellát *Székely Albert*, humoreszket *Szabó Kálmán*,
a »Zemplén«-nek kedvelt munkatársai küldöttek.
Vármegyei közéletünknek tisztos alakjai közül *Vics-*
mándy Ödön főjegyző van az olvasó közönség-
nek bemutatva. A naptárt ékesítő képek mind-
egyike autotipián van előállítva s nagy költséggel
járó készítettetésű. *Boruth Elemerné* naptár-
tulajdonos és kiadónak áldozatkészségét dicséri. Nagy
gond fordított arra is, hogy a vásárok jegyzéke
korrekt és teljes legyen. A naptárnak eddigi meg-
jelenését a f. hó 15-ére kitűzött vármegyei közgyü-
lés késleltette, mert a virilisták névjegyzéke, mely
a kalendárjomba szintén felvétetik, csak a közgyü-
lésen lesz véglegesen megállapítva. Szóval: a
naptár e hó végeig okvetetlenül könyvpiacra kerül
s az előfizetőknek pontosan megküldetik. A
»Zemplén« naptárának előfizetési díja: 40 kr.

(A s.-a. ujhelyi kereskedő ifjak egyesülete,)
melynek célja lapunk legutóbbi számában volt is-
mertetve, folyó hó 8-án megalakult. Ebben az
alakuló gyűlésben, melyet az id. választmány el-
nöke Németi Bertalan vezetett, a választmányi je-
lentés felolvasása és tudomásul vétele után letár-
gyaltattak és elfogadtattak az egyesületnek kidol-
gozott alapszabályai, majd az 1890. dec. 31-ig
terjedő idő folyására a tisztikar következőleg ala-
kított meg: *elnökké*: közfelkiáltással Schön Sán-
dor, *alelnökké*: Fleiszner Frigyes, *pénztárnokká*:
Zinner Adolf, *jogtanácsossá*: Dr. Reichard Sala-
mon, *titkárral*: Németi Bertalan, *jegyzőül*: Klein
Izidor, *könyvtárnokká*: Gottlieb Jenő; *választma-*
nyi 10 rendes tagul: Grünbaum Simon, Herz Ar-
min, Weisz Zsigmond, Kardos Ignác, Schvarcz
Markusz, Klein Héza, Reihard Armin, Glück Zsig-
mond, Lusztig Antal és Reichard Jenő; *pótagokul*:
Gömöry Bertalan, Reichard Dénes és Róth Mór
választattak meg.

(A város előjáróságánál) ismeretlen tulajdo-
nos által f. é október 2-án a Széchenyi téren el-
vesztett 3 db., mintegy 30—40 ft értékű arany-
gyűrű — mint lelt tárgyak — van letéteményezve.
Tulajdonosuk tulajdonjoga igazolása mellett jelent-
kezzék az előjáróságánál. *Ujjalussy E.*, főbíró.

(Vasuton elveszett) f. évi szept. hó 19-én
10—11 óra között Csapon a vasuti váróteremből
egy sárga női kosár, benne több apróság és egy
Tarkányi Béla-féle »Vezér csillag« című imakönyv
tévedésből valamelyik Ungvár, Munkács, S.-a. Uj-
hely és M.-Sziget felé menő vonatra tétetven fel,
elveszett. Miután a vasuton tett kérézősködés
eredményre nem vezetett, valószínű, hogy az, ki-
nek kezei között ama tárgyak vannak, a károsult
kiléte felől tudomással nem bír. Minthogy külö-
nösen az imakönyv kedves családi emléket tar-
talmaz, ennek visszaszerzése céljából tudatjuk,
hogy ama tárgynak tulajdonosa *Póányi Gyuláné*
s.-a. ujhelyi lakos, a ki igen le lesz kötelezve,
különösen ha előtte nagyon kedves imakönyvét
visszakaphatja.

(Vásáráthelyezés) A kereskedelemügyi m.
kir. minister megengedte, hogy a Szepesvármegye
területéhez tartozó *Lőcse* szab. kir. városban f. évi
október hó 16. és 17. napjaira eső országos
marha és kirakóvásár ez évben kivételesen októ-
ber hó 23. és 25. napjain tartassék meg.

(Betöréses lopás) Bodrog-Kereszturban e
hó 3-áról 4-ikére menő éjjel *Hauzer Amália* és
Hermína lakóházába a betört ablakon keresztül is-
meretlen tettesek behatoltak, a szobában lévő
szekrényt fölfeszítették s abból mintegy 200 ft
értékű arany- és ezüstékszer eltolvajlása után
nesztelen munkájukkal a házban alvókat föl nem
ébresztve, nyomtalanul eltűntek. A gazokat a csen-
dőség erélyesen nyomozza.

(Egy krajczár miatt.) Királysértés vétségével
vádolták f. hó 9-én a budapesti illetékes kir.
törvényszék előtt *Iván János*, bodrog-olaszi föld-
hözragadt szegény embert, a ki f. évi január 4-én,
egész nap fát vágván a zsadányi erdőben, mun-
kája végeztével egy kis papramorgóra betért
Weinstock Mózes kocsmájába. Mivel az ottani
nép nagyon iszsa a pálinkát s a csecsemőknek is
ezekkel a szavakkal töltik szájába az emberitő
folyadékot, hogy »hadd szokjék korán a nyomo-
rúsághoz«, nagyon természetes, hogy emberük-
nél egy félmeszely meg se kottyant. Fízett s
elfogyasztott egy másodikkal is. — Mi az ára
a pálinkának? kérdezte a fizetésnél. — Nagyon
jól tudja; hisz elébb fizetett 8 krt, — világosi-
totta fel őt Mózes. — Micsoda? szörnyűkődött
emberünk, hát 7 kr. nem lenne elegendő? —
Nem ám, felelt az asszony, mert újvált fogva
megdrágult a szesz. — No hát, — fakadt ki a
favágó, — mikor a király a legjobban ül a szé-
kén, akkor robbantsák fel puskaporral, miért
drágitotta meg a pálinkát! De a kocsmárosné
követelte az egy krt, s el akarta venni zálogul
Iván János fejszékét. Dulakodás kezdődött közöt-
tük s a felségsértő az asszonyt, a ki őt forró

vizet le akarta önteni, földhöz vágta. Mire a községi bírót a helyszínére hívták, Iván a kerteken keresztül elpárolgott. A végtárgyaláson Weinstockné könnyű testisértés miatt emelt panaszától elállott s így csak királysértés miatt törvénykeztek vádlott fölött, a ki részességére hivatkozva nem akart az egész dologról mitsem tudni, dacára, hogy a jelenlevő tanúk azt szemébe mondták. — Ha mindjárt az akasztófára huznak is nem mondtam, védekezett elkeseredetten; *csalárdi* (családi) vádlás az egész! — Magyarázza ki, mit akar ezzel kifejezni, kérde őt Tóth Ernő elnöklő bíró. — Azt instálom, hogy egy családba valók vagy pedig egyik a másikat szolgálja. A törvényszék rövid tanácskozása után, számos enyhítő körülményt véve tekintetbe, *Iván* Jánost királysértése vétsége miatt (140. §) 8 napi fogházra ítélte, a mely ítéletben vádlott megnyugodott. Az ítélet kihirdetése után felszólalt *Szabó András*, bodrogzsádányi községi bíró. — Megkérem a tekintetes törvényszéket, heten vagyunk ezen ügyben tanu gyanánt beidézve: nem kaphatnánk valami igazolványt, hogy itt jártunk. — Mire való lenne az? — kérde az elnök. — Hát csak azért kérem szépen, hogy a rendőség el ne fogjon, mert mikor megérkezünk letartóztatott. Hasztalan volt az idéző végzés felmutatása, minden áron ránk akartak fogni, hogy *amerikai kivándorlók* vagyunk s a végzésre azt mondták, hogy azt „iminnen amonnan” szerehettük, s csakis mikor a község pecsétjét felmutattam, a mely véletlenül szerencsémre nálam volt, akkor bocsátottak ki a börtönből. — Az elnök megnyugtására, hogy a végzéseket vissza-kapják, békében távoztak a jó atyafiak. (P. H.)

(A tojások friss állapotban való eltartásáról) egy angol gazda az „Aric. Gazette”-ban a következőket írja: Ha tyúkjaim a nyári időben sokat tojnak s a tojásokat nem tudom jól értékesíteni, akkor a fölöslegeseket kis cserépedényekbe rakom, egy másik edénybe 5 liter vizet teszek, 2 font sót feloldok benne 20 percig forralván s ekkor 2—3 evőkanányi meszet keverek még hozzá. Ha ezen folyadék kihűlt, áttöltöm azt a tojásokat tartal-

mazó edénybe, úgy hogy a tojásokat egészen ellepje. Eltartás közben a tojásokat néha-néha meg kell forgatni s akkor igen jól el tudjuk őket tartani 6 hónapig, sőt tovább is.

(Szőlő-kocsonya) a legkellemebb csemegék egyike. Jó édes faj szőlőket szedünk s megtisztítjuk a fűrtöt, illetőleg a szemet is mindegyeden résztől és pedig nem taposva, nem sajtolva, csak kézzel nyomkodjuk ki, hogy a mag és héj keserű és csersava ne jusson be a mustba. Ezt a mustot aztán egy réz üstbe öntjük és lassan, de folyvást főzzük és kavarjuk órákig, mint nálunk az ürmöst, egész háromnegyed részéig le, mikor kavarás közben gondosan lefőlőzzük a habot. Midőn a must harmadára lefőtt, leveszszük, átszűrjük egy szűrő vászonkendőn, kihűtjük, de ha időnk engedi, ismét főzzük és pedig mindaddig, míg oly sűrű nem lesz, mint a kocsonya. Ekkor a szőlőkocsonya kész és évekig tartható, akár kis, akár nagy edényben. Legcélsezerűbb azt apró tegelekbe tenni, hol szép simára megtagy, oly tegelekbe, melyeket ebéd után asztalra adhatunk. Ez igen kellemes ízű dezer egész télen át és mindennap feladható.

Az „Egyetemes Regénytár”-nak Singer és Wolfner budapesti könyvkiadó cég a közkeveltségű vállalatának legújabb megjelent két kötete Beniczkyné Bajza Lenke a „Hegység Tündéré” című regényét tartalmazza. A jeles író és legújabb művében is feltaláljuk mindazt, ami Beniczkyné regényeit a magyar olvasókörzésnek kedvenc olvasmányává tette: érdekfeszítő mese, könnyek irálya, vonzó leírás és a jellemek éles kidomborítása képezik a „Hegység Tündérének” fényoldalát. E két kötetet az „Egyetemes Regénytár” ötödik évfolyamába lépett. E körülmény teljesen igazolja a vállalat életrevalóságát, de egyszersmint igazolja a kiadók buzgó igyekezetét is. Kiknek minden törekvésük oda irányul, hogy a gyűjteményt minél magasabb színvonalra emeljék. A most megindult évfolyam eredeti regényeket fog hozni Jókaitól, Mikszáthtól, közközlő fogja az „Egyetemes Regénytár” regény-pályázatán díszesrelet nyert eredeti regényt, és azoknál a külföldi irodalom legújabb és legjelesebb termékeit. Az „Egyetemes Regénytár” minden egyes kötete csinos vászonkötésben jelenik meg és 50 krajcárjával egyenként is megvehető; a kiadóhivatal (Arányos-ut 10.) előzetéseket is elfogad és pedig bérmentes megküldéssel együtt 20 kötetre 10 forint, 10 kötetre 5 ft és 6 kötetre 3 ftjával.

(Kreolin) a neve a legújabb szernek, mely a jelenleg uralkodó szarvasmarha és juhok száj-

és körömfájása ellen a leghatásosabban alkalmaztatik. Elismert szakférfiak tapasztalat után eredő nyilatkozatai szerint ez a szer felülmulthatatlan és a gazdálkodó közönségnek elég melegen nem ajánlható. Mai számunkban erre a „Kreolin”-ra vonatkozólag egy hirdetés olvasható és a vevő közönség érdekében még csak azt óhajtjuk kiemelni, hogy megrendelésekor a használati utasítás is megküldetik.

A közönség köréből.

— Alak s tartalomért a beküldő felelős. —
Nyilvános nyugta és köszönet.

A homonnai prot. templomalap javára újabb a következő kegyes adományok küldettek be az egyház pénztárába. *Dr. Marikóvszky Pál ur gyűjtőútvén:* Molnár Leona 5 ft, Hazay Géza 2 ft, Demecs Lajos 1 ft, Bosaczkó Vilmos 1 ft, Glück Lipót 1 ft, Bydeskuthy József 1 ft, Gróttl György 1 ft, Duka Albert 2 ft, Szmerkovszky György 1 ft, Nyessey József 50 kr, Szladek Károly 1 ft, Tamásy József 1 ft. *Dr. Marikóvszky Pál* 2 ft 50 50 kr, *összesen* 20 ft. Amidőn a fenti kegyes adományokat a nemes cél nevében a legmelegebben megköszönjük, tisztelettel kérjük egyszersmind azon urakat, kiknél még gyűjtőív van, sziveskedjenek azokat mielőbb visszaküldeni, hogy a netalán azokon levő összegeket is nyugtázhassuk.

Homonna, 1889. okt. 9.
Tisztelettel:

Mándy István,
pénztárnok.

Szerkesztőségi posta.

Ájtatosság — A gallér — Az új titkai című versek formai pongyolaságuk miatt nem közölhetők.

Felelős szerkesztő:

HORVÁTH JÓZSEF.

Főmunkatárs: **DONGÓ GY. GÉZA.**

Kiadótulajdonos: **ÖZV. BORUTH ELEMÉRNÉ.**

H I R D E T É S E K.

FAIRBANKS-MÉRLEGEK

az egész világon a legtökéletesebbnek elismert mérleg-szerkezetek.

A szabadalmazott Fairbanks-mérlegek százados rendszerűek, rendkívül érzékenyek és tolosulylyal vannak ellátva.

Tartósság, pontosság és könnyű kezelésük-nél fogva az összes világkiállításokon az első díjat nyert legkiválóbb mérlegek.

A jutányos árakban — melyek súlyokkal számított tizedes mérlegek áruinál nem magasabbak — a hitelesítés, csomagolás és vasútra való feladás költségei befoglaltatnak. Gazdasági szekér- és zsák-mérlegeink, valamint marha-mérlegeink a legkedveltebb mérleg-szerkezetek.

Gyártásunk állami felügyelet alatt áll.

Czím: *Oszt.-magyar Fairbanks-társaság mérleg- és gépgyára John Block vezérigazgató*

Budapest, Andrassy-ut 12.

Árjegyzékkel és felvilágosítással szolgál a közönségi iroda. Gyár: Ujpest. — K. Megyer



Községeknél külön árak!!!

Száj és körömfájás ellen leghathatósabb szer

a melyet szavatolt kitűnő minőségben, kicsiben és jutányosan ajánl

„Creolin”

Szávost Alphonst

az országos magyar gazdasági egyesül. pártfogása alatt álló magkereskedés és gazdasági czikkok üzlete Budapesten, Arany János utca 11. sz.

1—5

Tk. 882. sz.
1889.

Árverési hirdetményi kivonat

A szerencsi kir. járásbíró mint telekkönyvi hatóság közhírré teszi, hogy a kir. kincstár végrehajtónak Majosházi Ferenc megyaszói lakos végrehajtást szenvedő elleni 95 ft 19 kr. tőkekövetelés és járuléka iránti végrehajtási ügyében az árverést a szerencsi kir. járásbíró területén lévő Megyaszói község határában fekvő, a megyaszói 337. sz. tjkvben 1/2 részben Galgóczi Anna nem adós, másik 1/2 részben Majosházi Ferenc végrehajtást szenvedett tulajdonul felvett 336. hr. sz., 329. öi. számú ház- és belsőrege az 1881. évi LX. tc. 156. §-a alapján egészben 240 ft becs, ugyanazon sz. tjkvben Majosházi Ferenc tulajdonul felvett 866. 916. 1266. 1370. 1913. és 2924. hr. számú 1/4 urbéri kültelekre 719 ft becs, ugyanazon sz. tjkvben 1/2 részben Galgóczi Anna nem adós, másik 1/2 részben Majosházi Ferenc tulajdonul felvett 2638. hrsz. „Sulyos” szőlőre az 1881. évi LX. tc. 156. §-a alapján egészben 40 ft becs- és kikiáltási árban s végül ugyanazon sz. tjkvben 1/2 részben Galgóczi Anna nem adós, másik 1/2 részben Majosházi Ferenc tulajdonul felvett 2738. hrszámú „Ergő” szőlőre s az 1887. hrsz. pinczére, ugyancsak az 1881. évi LX. tc. 156. §-a alapján szintén egészben az árverést elrendelte és hogy a fennebb megjelölt ingatlanok az 1889. évi november hó 7-ik napján d. e. 10 órakor Megyaszói község házában megtartandó nyilvános árverésen a megállapított kikiáltási áról is eladatni fognak.

Árverezni szándékozók tartoznak az ingatlanok becsárának 10%-át vagyis 24 ft, 71 ft 90 krt és 4 forintot készpénzben, vagy az 1881. LX. tc. 42-ik §-ában jelzett, árfolyammal számított és az 1881. évi november hó 1-én 3333. sz. a kelt igazságügyministeri rendelet 8. §-ában kijelölt, óvadékképes értékpapírban a kiküldött kezéhez letenni avagy az 1881. LX. tc. 170. §-a értelmében a bánatpénznek a bíróságnál előleges elhelyezéséről kiállított szabályszerű elismervényt átszolgáltatni.

Kelt Szerencsen, a kir. járásbíró mint tkvi hatóság-nál 1889. évi auguszt. hó 10-ik napján.
Kiss György, kir. albiró.

Tölgyfa-eladás.

Ungmege, Sáros-Polyánka község határában fekvő és a gróf Hadik-Barkóczy hitbizományi uradalom tulajdonát képező erdőben, a jóváhagyott ideiglenes erdőgazdasági üzemterv szerint, az 1890-ik évi vágatási idényre kijelölt és szórványosan álló tölgyfa készlet, írásbeli ajánlatokkal kapcsolatos nyilvános árverés útján elfog adatni Varannón (Zemplénmege) 1889. november hó 14-én, alólírott erdőhivatal helyiségében.

Eladatni fog a 12,000 forintra becsült vasuti talpfának, épületifának, dongafának és egyéb műszaki czélokra alkalmas 1792 db tölgy, 341 db szil, 157 db kőris.

A gróf Hadik-Barkóczy

hitbizomány erdő-hivatala, Varannón.

1187. p. 1889. sz.

Árverési hirdetmény.

Alólírt kiküldött végrehajtó az 1881. évi LX. t.-c. 102. §-a értelmében ezennél közhírré teszi, hogy a varannói kir. járásbíró 898. p/89. sz. végzése által Szendey Lipót javára Szirmay József ellen 220 ft 95 kr. tőke, ennek különböző időktől számítandó 6% kamatai és eddig összesen 33 ft 94 kr. perköltség követelés erejéig elrendelt kielégítési végrehajtás alkalmával bíróság lefoglalt és 435 ftra becsült tehén, borjú és többrendbeli szobabutorokból álló ingóságok nyilvános árverés útján eladatnak.

Mely árverésnek az 1187/1889. p. sz. kiküldést rendelő végzés folytán Varannón a község házában leendő eszközésére 1889. év okt. hó 16. napjának d. u. 2 órája határidőül kitiizetik és ahhoz a venni szándékozók ezennél oly megjegyzéssel hivatnak meg, hogy az érintett ingóságok ezen árverésen, az 1881. évi LX. t.-c. 107-ik §-a értelmében a legtöbbet ígérőnek becsáron alul is eladatni fognak.

Kelt Varannón, 1889. évi szept. hó 28. napján.

Sztankó László, kir. bir. végrehajtó.

Házak és földbirtokok adás-vételét; ezekre bekebelezési

k ö l c s ö n t

17 és 33 évi törlesztésre 4 1/2 és 5%-re, személyes hitelt pedig 6%-es kamatra leggyorsabban közvetít Menczer I. Budapesten, Kecskeméti utca 8. szám.

Válaszra 15-kros bélyeg csatolandó.

vizet le akarta önteni, földhöz vágta. Mire a községi bírót a helyszínre hívták, Iván a keretben keresztül elpárolgott. A végtárgyaláson Weinstockné könnyű testisértés miatt emelt panaszától elállott s így csak királysértés miatt törvénykeztek vádlott fölött, a ki részegségére hivatkozva nem akart az egész dologról mítsem tudni, dacára, hogy a jelenlevő tanúk azt szemébe mondták. — Ha mindjárt az akasztófára huznak is nem mondtam, védekezett elkeseredetten; *csalárdi* (családi) vádlás az egész! — Magyarazza ki, mit akar ezzel kifejezni, kérdé őt Tóth Ernő elnöklő bír. — Azt instálom, hogy egy családba valók vagy pedig egyik a másikat szolgálja. A törvényszék rövid tanácskozása után, számos enyhítő körülményt véve tekintetbe, Iván Jánost királysértése vétsége miatt (140. §) 8 napi fogházra ítélte, a mely ítéletben vádlott megnyugodott. Az ítélet kihirdetése után felszólalt Szabó András, bodrog-zsadányi községi bír. — Megkérem a tekintetes törvényszéket, heten vagyunk ezen ügyben tanu gyanánt beidézve: nem kaphatnánk valami igazolványt, hogy itt jártunk. — Mire való lenne az? — kérdé az elnök. — Hát csak azért kérem szépen, hogy a rendőség el ne fogjon, mert mikor megérkezünk letartóztatott. Hasztalan volt az idéző végzés felmutatása, minden áron ránk akarták fogni, hogy *amerikai kívándorlók* vagyunk s a végzésre azt mondták, hogy azt „iminnen amonnan” szerezhetjük, s csakis mikor a község pecsétjét felmutattam, a mely véletlenül szerencsémre nálam volt, akkor bocsátottak ki a börtönből. — Az elnök megnyugtására, hogy a végzéseket visszakapják, békében távoztak a jó atyafiak. (P. H.)

(A tojások fris állapotban való eltartásáról) egy angol gazda az „Aric. Gazette”-ban a következőket írja: Ha tyukjaim a nyári időben sokat tojnak s a tojásokat nem tudom jól értékesíteni, akkor a fölöslegeseket kis cserépedényekbe rakom, egy másik edénybe 5 liter vizet teszek, 2 font sőt feloldok benne 20 percig forralván s ekkor 2—3 evőkanálnyi meszet keverek még hozzá. Ha ezen folyadék kihűt, áttöltöm azt a tojásokat tartal-

mazó edénybe, úgy hogy a tojásokat egészen ellepje. Eltartás közben a tojásokat néha-néha meg kell forgatni s akkor igen jól eltudjuk őket tartani 6 hónapig, sőt tovább is.

(Szőlő-kocsonya) a legkellemesebb csemegék egyike. Jó édes faj szőlőket szedünk s megtisztítjuk a fűrtöt, illetőleg a szemet is mindegyik részről és pedig nem taposva, nem sajtólva, csak kézzel nyomkodjuk ki, hogy a mag és héj keserűsége csersava ne jusson be a mustba. Ezt a mustot aztán egy réz üstbe öntjük és lassan, de folyóvást főzzük és kavarjuk órákig, mint nálunk az ürmöst, egész háromnegyed részéig le, mikor kavarás közben gondosan lefőlőzzük a habot. Míg a must harmadára lefőtt, leveszszük, átszűrjük egy szűrő vászonkendőn, kihűtjük, de ha időnk engedi, ismét főzzük és pedig mindaddig, míg oly sűrű nem lesz, mint a kocsonya. Ekkor a szőlőkocsonya kész és évekig tartható, akár kis, akár nagy edényben. Legelőszérűbb azt apró tegelekbe tenni, hol szép simára megtagy, oly tegelekbe, melyeket ebéd után asztalra adhatunk. Ez igen kellemes ízű dezer egész télen át és mindennap feladható.

Az „Egyetemes Regénytár”-nak Singer és Wolfner budapesti könyvkiadó cég e közkeveltségű vállalatának legújabb megjelent két kötete Beniczkyne Bajza Lenke a „Hegység Tündéré” című regényét tartalmazza. A jeles író nő e legújabb művében is feltaláljuk mindazt, ami Beniczkyne regényeit a magyar olvasóközönségnek kedvenc olvasmányává tette: érdekfeszítő mese, könnyek irály, vonzó leírás és a jellemek éles kidomborítása képezik a „Hegység Tündérének” fényoldalát. E két kötet az „Egyetemes Regénytár” ötödik évfolyamába lépett. E körülmény teljesen igazolja a vállalat életrevalóságát, de egyszerint igazolja a kiadók buzgó igyekezetét is. Kiknek minden törekvésük oda irányul, hogy a gyűjteményt minél magasabb színvonalra emeljék. A most megindult évfolyam eredeti regényeket fog hozni Jókaitól, Mikszáthtól, közzli fogja az „Egyetemes Regénytár” regény-pályázatán díszesítet nyert eredeti regényt, és azonkívül a külföldi irodalom legújabb és legjelesebb termékeit. Az „Egyetemes Regénytár” minden egyes kötete csinos vászonkötésben jelenik meg és 50 krajcárjával egyenként is megvehető: a kiadóhivatal (Anrássy-ut 10.) előzetéseket is elfogad és pedig bérmentes megküldéssel együtt 20 kőtetre 10 forint, 10 kőtetre 5 ft és 6 kőtetre 3 ftjával.

(Kreolin) a neve a legújabb szernek, mely a jelenleg uralkodó szarvasmarha és juhok száj-

és körömfájása ellen a leghatásosabban alkalmaztatik. Elismert szakférfiak tapasztalat után erdő nyilatkozatai szerint ez a szer felülmulhatatlan és a gazdálkodó közönségnek elég melegen nem ajánlható. Mai számunkban erre a „Kreolin”-ra vonatkozólag egy hirdetés olvasható és a vevő közönség érdekében még csak azt óhajtuk kiemelni, hogy megrendelésekor a használati utasítás is megküldetik.

A közönség köréből.

— Alak s tartalomért a beküldő felelős. —

Nyilvános nyugta és köszönet.

A homonnai prot. templomalap javára újabb a következő kegyes adományok küldettek be az egyház pénztárába. *Dr. Marikóvszky Pál ur gyűjtőívén*: Molnár Leona 5 ft, Hazay Géza 2 ft, Demecs Lajos 1 ft, Bosaczký Vilmos 1 ft, Glück Lipót 1 ft, Bydeskuthy József 1 ft, Gröttl György 1 ft, Duka Albert 2 ft, Szmerekovszky György 1 ft, Nyessey József 50 kr, Szladek Károly 1 ft, Tamásy József 1 ft. *Dr. Marikóvszky Pál* 2 ft 50 50 kr, *összesen* 20 ft. Amidőn a fenti kegyes adományokat a nemes cél nevében a legmelegebben megköszönjük, tisztelettel kérjük egyszermindazon urakat, kiknél még gyűjtőív van, sziveskedjenek azokat mielőbb visszaküldeni, hogy a netalán azokon levő összegeket is nyugtázhassuk.

Homonna, 1889. okt. 9.

Tisztelettel:

Mándy István,
pénztárnok.

Szerkesztőségi posta.

Ájtatosság — A gavallér — Az éj titkai című versek formai pongyolaságuk miatt nem közölhetők.

Felelős szerkesztő:

HORVÁTH JÓZSEF.

Főmunkatárs: **DONGÓ GY. GÉZA.**

Kiadótulajdonos: **ÖZV. BORUTH ELEMÉRNÉ.**

HIRDETÉSEK.

FAIRBANKS-MÉRLEGEK

az egész világon a legközelebbieknek elismert mérleg-szerkezetek.

A szabadalmazott Fairbanks-mérleg százados rendszerűek, rendkívül érzékenyek és **tolószulylyal** vannak ellátva.

Tartósság, pontosság és könnyű **kezelésük** — nélfogva az összes világhírlapokon az első díjat nyert **legkiválóbb mérlegek.**

A jutányos árakban — melyek súlyokkal számított **tizedes mérleg árúinál nem magasabbak** — a hitelesítés, csomagolás és vasutrá való feladás költségei befoglaltnak. Gazdasági székér- és zsák-mérlegeink, valamint marha-mérlegeink a legkedveltebb mérleg-szerkezetek.

Gyártásunk állami felügyelet alatt áll.

Czlm: Osztr.-magyar Fairbanks-társaság mérleg- és gépgyára John Block vezérigazgató

Budapest, Andrásy-ut 12.

Árjegyzékkel és felvilágosítással szolgál a központi iroda. Gyár: Újpest. — K. Megyer



Községeknek külön árak!!!

Száj és körömfájás ellen leghathatósabb szer

a melyet **szavatolt** **kitünő minőségben**, kicsiben és jutányosan ajánl

„Creolin”

Szávoszt Alphons

az országos magyar gazdasági egyesül. pártfogása alatt álló magkereskedés és gazdasági cikkek üzlete Budapesten, Arany János utca 11. sz.

1—5

Tk. 882. sz.
1889.

Árverési hirdetményi kivonat

A szerencsi kir. járásbíró mint telekkönyvi hatóság közhírré teszi, hogy a kir. kincstár végrehajtónak Majosházi Ferenc megvásárolt lakos végrehajtást szenved elleni 95 ft 19 kr. tőkekövetelés és járuléki iránti végrehajtási ügyében az árverést a szerencsi kir. járásbíró területén lévő Megyaszó község határában fekvő, a megvásárolt 337. sz. tjkvben 1/2 részben Galgóczi Anna nem adós, másik 1/2 részben Majosházi Ferenc végrehajtást szenvedett tulajdonul felvett 336. hr. sz., 329. öi. számú ház- és belsőszékre az 1881. évi LX. tc. 156. §-a alapján egészben 240 ft becs, ugyanazon sz. tjkvben Majosházi Ferenc tulajdonul felvett 866. 916. 1266. 1370. 1913. és 2924. hr. számú 1/4 urbéri kültelekre 719 ft becs, ugyanazon sz. tjkvben 1/2 részben Galgóczi Anna nem adós, másik 1/2 részben Majosházi Ferenc tulajdonul felvett 2658. hrsz. „Sulymos” szőlőre az 1881. évi LX. tc. 156. §-a alapján egészben 40 ft becs- és kiküldési árban s végül ugyanazon sz. tjkvben 1/2 részben Galgóczi Anna nem adós, másik 1/2 részben Majosházi Ferenc tulajdonul felvett 2738. hrszámú „Ergó” szőlőre s az 1687. hrsz. pinczére, ugyancsak az 1881. évi LX. tc. 156. §-a alapján szintén egészben az árverést elrendelte és hogy a fennebb megjelölt ingatlanok az 1889. évi november hó 7-ik napján d. e. 10 órakor Megyaszó község házában megtartandó nyilvános árverésen a megállapított kiküldési árban alól is eladatni fognak.

Árverezni szándékozik tartoznak az ingatlanok becsárának 10%-át vagyis 24 ft, 71 ft 90 krt és 4 forintot készpénzben, vagy az 1881. LX. tc. 42-ik §-ában jelzett, árfolyammal számított és az 1881. évi november hó 1-én 3333. sz. a. kelt igazságügyministeri rendelet 8. §-ában kijelölt, óvadékképes értékpapírban a kiküldött kezéhez letenni avagy az 1881. LX. t. cz. 170. §-a értelmében a bánatpénznek a bíróságnál előleges elhelyezéséről kiállított szabályszerű elismervényt átszolgáltatni.

Kelt Szerencsen, a kir. járásbíró mint tkvi hatóság-nál 1889. évi auguszt. hó 10-ik napján.
Kiss György, kir. albiró.

Tölgyfa-eladás.

Ungmege, Sáros-Polyánka község határában fekvő és a gróf Hadik-Barkóczy hitbizományi uradalom tulajdonát képező erdőben, a jóváhagyott ideiglenes erdőgazdasági üzemterv szerint, az 1890-ik évi vágatási idényre kijelölt és szórványosan álló tölgyfa készlet, írásbeli ajánlatokkal kapcsolatos nyilvános árverés útján elfog adatni Varannón (Zemplénmegye) 1889. november hó 14-én, alólírott erdőhivatal helyiségében.

Eladatni fog a 12,000 forintra becsült vasuti talpfának, épületifának, dongafának és egyéb műszaki czélokra alkalmas 1792 db tölgy, 341 db szil, 157 db kőris.

A gróf Hadik-Barkóczy

hitbizományi erdőhivatala, Varannón.

1187. p. 1889. sz.

Árverési hirdetmény.

Alólírt kiküldött végrehajtó az 1881. évi LX. t.-c. 102. §-a értelmében ezennel közhírré teszi, hogy a varannói kir. járásbíró 898. p/89. sz. végzése által Szendey Lipót javára Szirmay József ellen 220 ft 95 kr. tőke, ennek különböző időktől számítandó 6% kamatai és eddig összesen 33 ft 94 kr. perköltség követelés erejéig elrendelt kielégítési végrehajtás alkalmával bíróság lefoglalt és 435 ftra becsült tehén, borjú és többrendbeli szobabutorokból álló ingóságok nyilvános árverés útján eladatnak.

Mely árverésnek az 1887/1889. p. sz. kiküldést rendelő végzés folytán Varannón a község házában leendő eszközzésére 1889. év okt. hó 16. napjának d. u. 2 órája határidőül kitűzetik és ahhoz a venni szándékozik ezennel oly megjegyzéssel hivatnak meg, hogy az érintett ingóságok ezen árverésen, az 1881. évi LX. t.-c. 107-ik §-a értelmében a legelőbbit ígérőnek becsáron alul is eladatni fognak.

Kelt Varannón, 1889. évi szept. hó 28. napján.

Sztankó László, kir. bir. végrehajtó.

Házak és földbirtokok adás-vételét; ezekre bekebelezési

k ö l c s ö n t

17 és 33 évi törlesztésre 4 1/2 és 5%-re, személyes hitelt pedig 6%-es kamatra **leggyorsabban** közvetít **Menczer I.** Budapesten, Kecskeméti utca 8. szám.

Válaszra 15-kros bélyeg csatolandó.

